

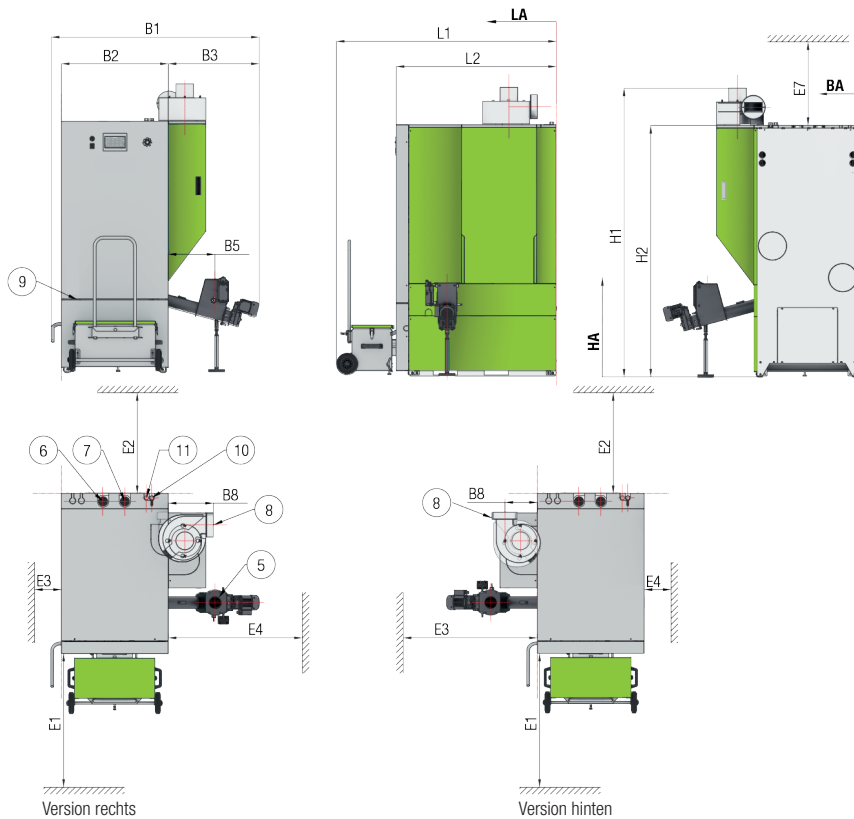
# Datenblatt HEIM-Energie HP-H/E 70 - 105

Schneckenaustragung

Pelletsessel

A<sup>+</sup>

VERSION A



## Abmaße 70 - 105

Abmaße	70 - 105
L1 Länge	mm 1640
L2 Länge	mm 1195
B1 Breite	mm 1555
B2 Breite	mm 800
B3 Breite	mm 680
H1 Höhe	mm 2155
H2 Höhe	mm 1876

## Minimale Freibereiche 70 - 105

Minimale Freibereiche	70 - 105
E1 Freibereich vorne	mm 800
E2 Freibereich hinten	mm 500
E3 Freibereich seitlich	mm 200/750
E4 Freibereich seitlich	mm 750/200
E7 Freibereich oben	mm 500

## Einbringmaße 70 - 105

Einbringmaße	70 - 105
Länge	mm 1460
Breite	mm 880/800***
Höhe	mm 1890

\*\*\*bei Demontage des Verriegelungshebels

## Anschlüsse 70 - 105

Anschlüsse	70 - 105
5 Einschubflansch Rückbrandschutz Øi	mm 90
LA5 RSE - Länge	mm 815
B5 RSE - Breite	mm 350
HA5 RSE - Höhe	mm 700
6 Vorlauf - Innengewinde	Zoll 2
LA6 Vorlauf - Länge	mm 60
BA6 Vorlauf - Breite	mm 310
7 Rücklauf - Innengewinde	Zoll 2
LA7 Rücklauf - Länge	mm 60
BA7 Rücklauf - Breite	mm 470
8 Rauchrohranschluss Ø (Version rechts)	mm 180
B8 Rauchrohranschluss	mm 340
HA8 Rauchrohranschluss	mm 2010
8 Rauchrohranschluss Ø (Version hinten)	mm 180
B8 Rauchrohranschluss	mm 240
HA8 Rauchrohranschluss	mm 2010
9 Füll-/Entleerung (unter Verkleidung) - Innengewinde	Zoll 1/2
10 Eingang Sicherheitswärmetauscher - Innengewinde	Zoll 1/2
LA10 SWT - Länge	mm 35
BA10 SWT - Breite	mm 675
11 Ausgang Sicherheitswärmetauscher - Innengewinde	Zoll 1/2
LA11 SWT - Länge	mm 35
BA11 SWT - Breite	mm 635

### Hinweis:

KFE Hahn zur Füll-/Entleerung ist nicht im Lieferumfang enthalten!

Bei allen Anlagen mit eingebautem Sicherheitswärmetauscher (Abkürzung SWT) ist die bauseitige thermische Ablaufsicherung samt Fühlermuffe nicht im Lieferumfang des Kessels enthalten!

Øi = Innendurchmesser

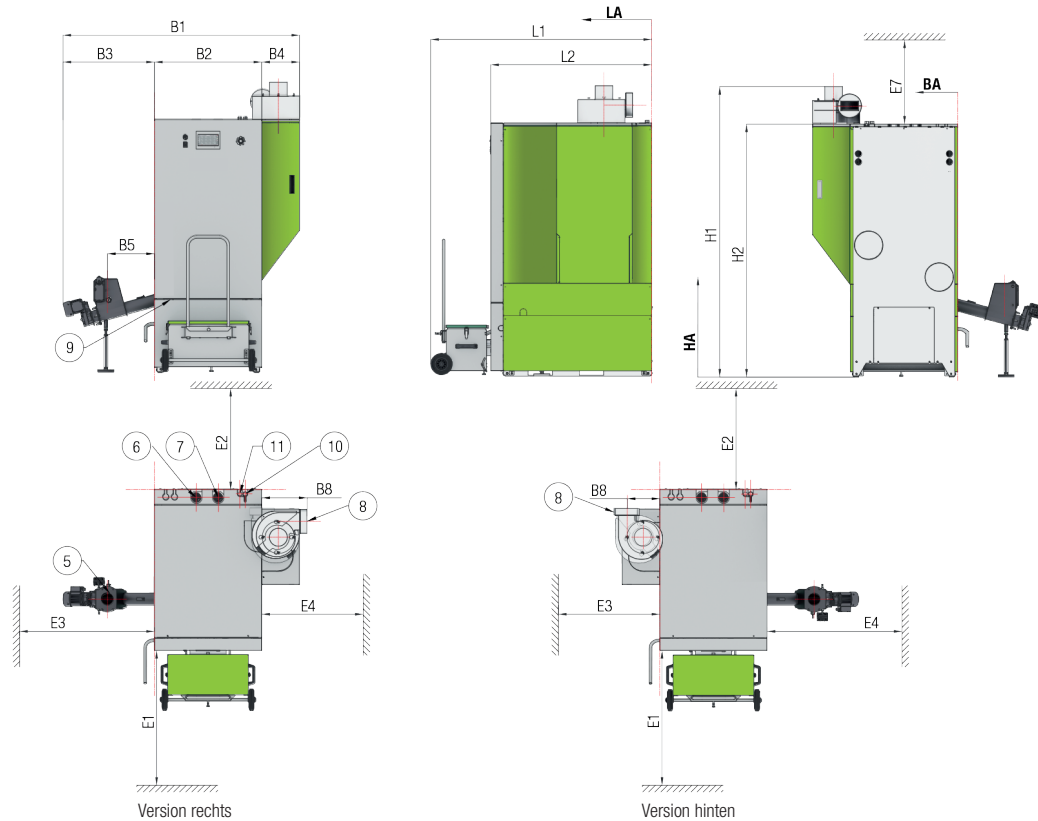
# Datenblatt HEIM-Energie HP-H/E 70 - 105

Schneckenaustragung

Pelletsessel

A<sup>+</sup>

VERSION B



## Abmaße 70 - 105

Abmaße	70 - 105
L1 Länge	mm 1640
L2 Länge	mm 1195
B1 Breite	mm 1555
B2 Breite	mm 800
B3 Breite	mm 680
B4 Breite	mm 75
H1 Höhe	mm 2155
H2 Höhe	mm 1876

## Minimale Freibereiche 70 - 105

Minimale Freibereiche	70 - 105
E1 Freibereich vorne	mm 800
E2 Freibereich hinten	mm 500
E3 Freibereich seitlich	mm 750/500
E4 Freibereich seitlich	mm 500/750
E7 Freibereich oben	mm 500

## Einbringmaße 70 - 105

Einbringmaße	70 - 105
Länge	mm 1460
Breite	mm 880/800***
Höhe	mm 1890

\*\*\*bei Demontage des Verriegelungshebels

## Anschlüsse 70 - 105

Anschlüsse	70 - 105
5 Einschubflansch Rückbrandschutz Øi	mm 90
LA5 RSE - Länge	mm 815
B5 RSE - Breite	mm 350
HA5 RSE - Höhe	mm 700
6 Vorlauf - Innengewinde	Zoll 2
LA6 Vorlauf - Länge	mm 60
BA6 Vorlauf - Breite	mm 310
7 Rücklauf - Innengewinde	Zoll 2
LA7 Rücklauf - Länge	mm 60
BA7 Rücklauf - Breite	mm 470
8 Rauchrohranschluss Ø (Version rechts)	mm 180
B8 Rauchrohranschluss	mm 340
HA8 Rauchrohranschluss	mm 2010
8 Rauchrohranschluss Ø (Version hinten)	mm 180
B8 Rauchrohranschluss	mm 240
HA8 Rauchrohranschluss	mm 2010
9 Füll-/Entleerung (unter Verkleidung) - Innengewinde	Zoll 1/2
10 Eingang Sicherheitswärmetauscher - Innengewinde	Zoll 1/2
LA10 SWT - Länge	mm 35
BA10 SWT - Breite	mm 675
11 Ausgang Sicherheitswärmetauscher - Innengewinde	Zoll 1/2
LA11 SWT - Länge	mm 35
BA11 SWT - Breite	mm 635

### Hinweis:

KFE Hahn zur Füll-/Entleerung ist nicht im Lieferumfang enthalten!

Bei allen Anlagen mit eingebautem Sicherheitswärmetauscher (Abkürzung SWT) ist die bauseitige thermische Ablaufsicherung samt Fühlermuffe nicht im Lieferumfang des Kessels enthalten!

Øi = Innendurchmesser

Kesseldaten		70	80	100	105
Kesselgewicht	kg	1065	1065	1065	1065
Zulässige Betriebstemperatur [max]	°C	90	90	90	90
Einstellwert Sicherheitstemperaturbegrenzer - STB [max]	°C	95	95	95	95
Rostfläche	m <sup>2</sup>	0,047	0,047	0,047	0,047
Anzahl Thermische Ablaufsicherung		1	1	1	1
Öffnungstemperatur Thermische Ablaufsicherung	°C	95	95	95	95
Volumen Aschebehälter Wärmetauscher	l	25	25	25	25
Volumen Aschebehälter Brennraum	l	25	25	25	25
Verbrennungsraumkubatur	m <sup>3</sup>	0,065	0,065	0,065	0,065
Unterdruck Kaminzug [min/max]	Pa	5 / 10	5 / 10	5 / 10	5 / 10
Betriebsüberdruck [min/max]	bar	1,5 / 6	1,5 / 6	1,5 / 6	1,5 / 6

Wärmetauscher		70	80	100	105
Wärmetauscher [Anzahl Züge/Anzahl Rohre]		2/ 1: 2x3; 2: 6x6	2/ 1: 2x3; 2: 6x6	2/ 1: 2x3; 2: 6x6	2/ 1: 2x3; 2: 6x6
Wärmetauscherfläche	m <sup>2</sup>	2,35	2,35	2,35	2,35
Sicherheitswärmetauscherfläche	m <sup>2</sup>	2 x 0,21	2 x 0,21	2 x 0,21	2 x 0,21
Durchfluss Sicherheitwärmetauscher [min]	l/h	1200	1200	1200	1200
Druck Kaltwasser [min]	bar	2	2	2	2

Leistungsdaten		70	80	100	105
Leistungsbereich - Typenschild	kW	20,7 - 70,0	20,7 - 80,0	20,7 - 99,0	20,7 - 105,0
Brennstoffwärmeleistung - Nennlast	kW	73	84	107	112
Wirkungsgrad - Nennlast*	%	95,4	94,9	93,8	93,5
Kesselklasse nach EN 303-5		5	5	5	5
Energieeffizienzklasse		A+	A+	A+	A+

Hydraulische Daten		70	80	100	105
Wasserinhalt	l	241	241	241	241
Durchfluss ΔT=15K [min]	l/h	1163	1163	1163	1163
Wasserdurchfluss ΔT=10K	l/h	6020	6880	8600	9030
Wasserdurchfluss ΔT=20K	l/h	3010	3440	4300	4515
Wasserseitiger Widerstand ΔT=10K	mbar	154,3	205,1	330,1	366,3
Wasserseitiger Widerstand ΔT=20K	mbar	35,2	46,8	75,3	83,6
Empfohlenes Puffervolumen [min]	l	1000	1000	1000	1000

Elektrische Daten		70	80	100	105
Anschlussleistung	kW	0,86	0,86	0,86	0,86
Elektrischer Anschluss	V/Hz/A	~ 230/50/16	~ 230/50/16	~ 230/50/16	~ 230/50/16
Elektrische Leistungsaufnahme - Nennlast*	kW	0,158	0,158	0,194	0,194
Elektrische Leistungsaufnahme - Teillast*	kW	0,112	0,112	0,112	0,112
Elektrische Leistungsaufnahme - Stand By*	kW	0,007	0,007	0,007	0,007

Abgasdaten - Nennlast		70	80	100	105
Abgastemperatur	°C	~ 110	~ 120	~ 135	~ 140
Abgasmassenstrom**	kg/h	150,1	165,6	200,2	209,4
Abgasvolumenstrom**	Nm <sup>3</sup> /h	115,5	127,4	154	161
Abgasvolumenstrom**	Bm <sup>3</sup> /h	152,5	168,3	217,2	232,7
CO <sub>2</sub> -Gehalt*	Vol. %	13,94	13,94	13,88	13,88
Wirkungsgrad - Nennlast*	%	95,4	94,9	93,8	93,5
Abgasdaten - Teillast		70	80	100	105
Abgastemperatur	°C	~ 70	~ 70	~ 70	~ 70
Abgasmassenstrom**	kg/h	50,2	50,2	50,2	50,2
Abgasvolumenstrom**	Nm <sup>3</sup> /h	38,6	38,6	38,6	38,6
Abgasvolumenstrom**	Bm <sup>3</sup> /h	47,6	47,6	47,6	47,6
CO <sub>2</sub> -Gehalt*	Vol. %	12,01	12,01	12,01	12,01
Wirkungsgrad - Teillast*	%	95,3	95,3	95,3	95,3

#### Anmerkungen:

Die Angabe der Anschluss-Bemaßungen (LA / BA / HA) erfolgt jeweils von der Bezugslinie (rot) bis zur Anschluss-Mitte.

\* gemessene Daten aus Prüfbericht

\*\* berechnet mit Brennstoffwerten aus Prüfbericht

Nm<sup>3</sup>/h = Normkubikmeter / Stunde

Bm<sup>3</sup>/h = Betriebskubikmeter / Stunde

#### Zulässiger Brennstoff:

Holzpellets für nichtindustrielle Verwendung nach Enplus, Swisspellet, DINplus bzw. Pellets entsprechend EN ISO 17225-2 gemäß folgender Spezifikation:

- Eigenschaftsklasse: A1

- Der maximale zulässige Feinanteil im Brennstofflager darf 8 % des gelagerten Brennstoffvolumens nicht überschreiten (ermittelt mit Lochsieb-Lochdurchmesser 5 mm)!

- Feinanteil im Verladezustand: ≤ 1,0 m-%

- Heizwert im Anlieferungszustand: ≥ 4,6 kWh/kg

- Schüttdichte im Anlieferungszustand: ≥ 600 kg/m<sup>3</sup>

- Mechanische Festigkeit im Anlieferungszustand: DU ≥ 97,5 m-%

- Durchmesser: 6 mm

#### Heizungswasser:

Beachten Sie bezüglich der Beschaffenheit des Heizungswassers die ÖNORM-H-5195 (aktuelle Ausgabe), SWKI-BT102,01 für die Schweiz, für Deutschland die VDI2035.

Unabhängig der jeweiligen Normen bzw. Richtlinien gelten folgende Werte als Mindestanforderung für Füll- und Ergänzungswasser:

- pH 8,2 - 10

- Leitfähigkeit < 150 µS

- Gesamthärte < 0,1 mmol/l

Fordert eine Norm oder Richtlinie einen geringeren Wert, ist dieser zu verwenden.

Das Heizungswasser ist gemäß den gültigen Vorschriften in regelmäßigen Abständen zu prüfen, die Ergebnisse sind zu dokumentieren und aufzubewahren.

#### Kamin:

Die Kaminanlage muss feuchtebeständig und für feste Brennstoffe zugelassen sein. Der Durchmesser der Kaminanlage muss nach EN 13384-1 berechnet werden, jedoch muss der Durchmesser mindestens den Durchmesser des Rauchrohranschlusses (Anschluss 8) betragen. Die Kaminanlage muss Dichtheitsklasse N1 oder P1 entsprechend der Berechnung erreichen. Das Rauchrohr ist stetig steigend, unter 45° [min. 5°], wärmegeklämt an den Kamin anzuschließen. Es wird empfohlen, einen Zugregler mit Explosionsklappe entsprechend der Norm in den Kamin einzubauen. Zusätzlich sind alle regionalen Vorschriften einzuhalten. Die angegebenen Volumenströme sind nicht zur Auslegung für einen E-Filter oder einer nachgeschalteten Rauchgasreinigung vorgesehen, sie dienen ausschließlich für die Kaminberechnung nach EN 13384.

#### Pufferspeicher:

Ein Pufferspeicher ist nicht erforderlich, wenn gewährleistet wird:

Dauerhafte minimale Wärmeabsenkung: 100 % der Nennleistung für min. 0,75 Stunden oder 30 % der Nennleistung für mind. 1 Stunde.

Die Größe des Puffers hängt vom System ab. Dies muss von einem Planer entsprechend der vorhandenen Heizungsanlage berechnet werden!

#### Wartung/Service:

Die angegebenen Freibereiche sind für die Durchführung von Wartungs- und Servicearbeiten einzuhalten.

\* Technische Änderungen und Irrtum vorbehalten, Stand 29/04/2026